NUMÉRO
59

COVID-19 : des difficultés, de la solidarité... et peut-être des enseignements 3

COMMUNE D'AVUSY
TROIS VILLAGES, UN CŒUR

AVUSY ACTUALITES

Sommaire nº 59

Édito de René Jemmely, maire COVID-19 : difficultés et solidarité	3
Le billet de Didier Fleck, adjoint Pour prendre congé	4
Le billet d'Olivier Goy, adjoint COVID-19 : des points positifs	5-6
Déchets Réorganisation des déchetteries	6
Sociétés communales APE-A : Roadmovie	7
Informations utiles	8
Le Conseil municipal	8

Impressum

Éditeur responsable
Mairie d'Avusy

Maquette graphique
Candy Factory

Prochaine parution
1er décembre 2020

Délai pour la remise des articles
1er novembre 2020

Les bulletins communaux sont également disponibles en .PDF
avusy.ch/bulletin-communal-dinformation

Mairie d'Avusy

Coordonnées de contact
Rte du Creux-du-Loup 42
1285 Athenaz (Avusy)

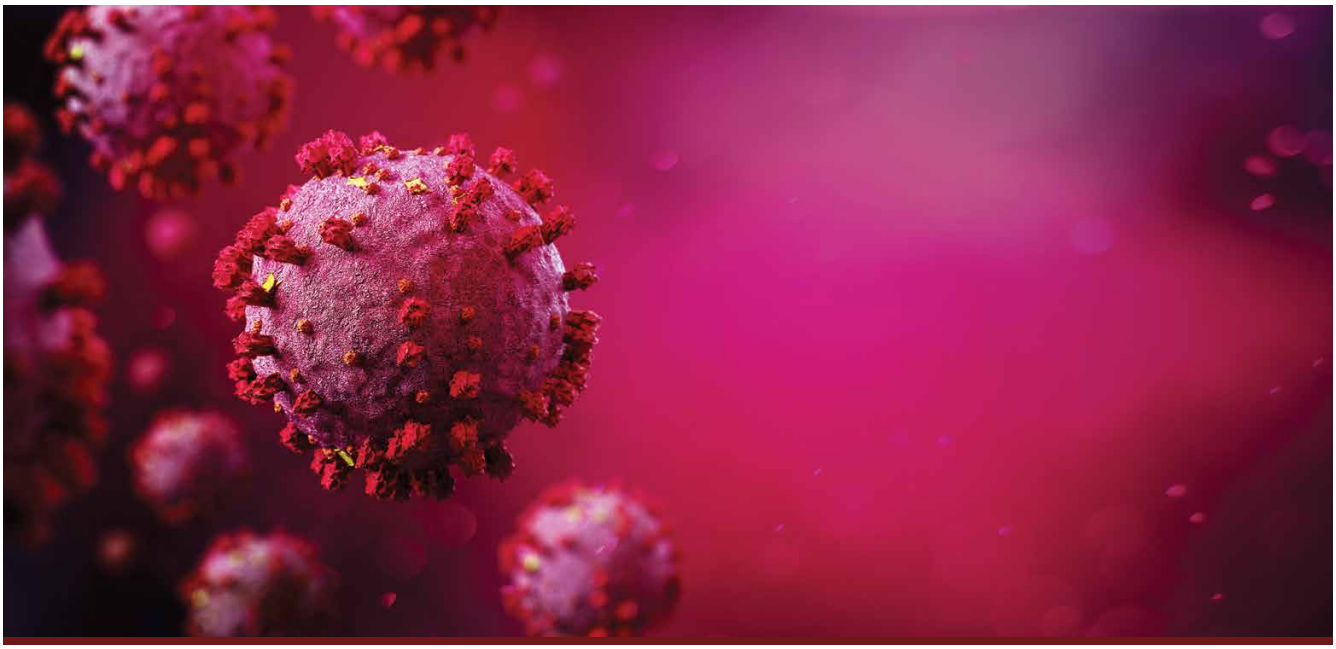
Tél. 022 756 90 60
Fax 022 756 90 61

info@avusy.ch
www.avusy.ch

COMMUNE D'AVUSY
TROIS VILLAGES, UN CŒUR

Horaires de la réception
Lundi, mercredi, vendredi : 9h à 12h et 15h à 17h
Mardi, jeudi : 10h à 12h et 15h à 18h

COVID-19
Des difficultés, de la solidarité… et peut-être des enseignements



Chères concitoyennes et chers concitoyens,

Ce début d'année 2020 a été marqué par un événement totalement imprévisible, une crise sanitaire qui a changé et chamboulé toute notre vie quotidienne. Restaurants, nombre de magasins, théâtres et cinémas, tout est fermé. Vous ne vous rendez plus sur votre lieu de travail habituel, vos enfants ne vont plus à l'école, on vous demande de rester à la maison, d'éviter de vous côtoyer de trop près…

Tout cela est une première pour la quasi-totalité de la population. Je n'ai pas connu les deux guerres mondiales mais, au dire de certains de nos anciens, les files d'attente devant les magasins d'alimentation ressemblent étrangement à celles qu'on pouvait voir à l'époque.

En rédigeant ce message, je souhaite avoir une pensée pour les familles des victimes, pour les malades et leurs proches. Laissez-moi aussi partager ma reconnaissance pour toutes celles et tous ceux qui sont restés au front, dans les hôpitaux, les postes, la police, les pompiers, la protection civile, les transports, les pharmacies, les commerces d'alimentation et tous les services sociaux.

Et plus particulièrement un grand bravo et un grand merci à tous les bénévoles qui se sont annoncés et qui s'investissent dans notre commune pour aider nos aînés pendant cette période.

En ce qui nous concerne, et dans la mesure de nos moyens, nous ne laisserons pas tomber celles et ceux qui sont en difficulté sur le plan économique. Je pense en particulier aux artisans et petites entreprises de notre commune. Nous savons que les interrogations sont nombreuses et nous voulons être là pour vous renseigner et vous accompagner si besoin dans les diverses démarches possibles pour obtenir des aides.

J'ose espérer qu'au moment de la parution de ce bulletin le plus aigu de cette grave crise sanitaire sera derrière nous. Mais il ne faut pas se voiler la face: les problèmes qu'elle aura suscités seront difficiles à surmonter, la reprise économique sera très dure et n'ira pas sans incidences sur le plan social.

Tout au plus peut-on espérer – et c'est le seul point positif que je peux y voir, alimenté d'ailleurs par les innombrables actions de solidarité qu'elle a fait naître – que cette crise amènera tout un chacun à réfléchir sur les vraies priorités et la manière de fonctionner de notre société qui doit en découler.

Merci encore et prenez soin de vous et de vos proches !

René Jemmely
Maire

Pour prendre congé

Chère lectrice, cher lecteur,

Lorsque j'ai décidé… disons par pudeur, pour cause d'âge, de ne pas me représenter à cette fonction pour un troisième mandat, je ne pouvais évidemment imaginer que ma «carrière» politique se terminerait dans de telles conditions. La période que nous vivons est – ne craignons pas de le dire ! – la pire chose qui soit arrivée à la Suisse depuis la Deuxième Guerre mondiale. Et peut-être, à certains égards, pire encore que celle-ci quant à ses effets chez nous. Neutre, la Suisse avait pu en ces temps-là épargner la quasi-totalité de sa population alors que le virus n'a pas fait de quartier. Inquiets, les gens pouvaient serrer les rangs, se consoler en se rapprochant les uns des autres alors que la menace sanitaire les éloigne.

Et quand la guerre fut finie elle le fut réellement un beau jour, vite suivi d'une reprise aussi flamboyante que joyeuse, alors que le risque d'aujourd'hui sera encore là demain, latent, sournois, handicapant, et peut-être après-demain. Quant à savoir si, à l'instar de certains conflits, ce cataclysme changera quelque chose à la marche parfois un peu chaotique voire irresponsable du monde, comme le prophétisent ou le souhaitent certains, l'avenir le dira, confronté qu'il sera d'abord à l'impératif de relancer l'économie.

Je ne saurais le cacher : si deux ans après mon arrivée dans cette commune en 2004 j'ai rejoint avec plaisir le Conseil municipal et si, quatre ans plus tard, j'ai posé ma candidature à l'Exécutif, c'est parce que j'aime les gens et essayer de leur apporter quelque chose. «Pire», j'en ai besoin pour vivre pleinement. C'est dire que, comme nombre d'entre vous, je ne vis pas bien ce que nous traversons, qui met à mal nos relations de proximité, qui empêche de se réjouir de moments à venir parce que l'agenda est trop plein de parenthèses et de points d'interrogation dus aux incertitudes qui se prolongent.

C'est l'occasion de relever au passage l'impropriété de langage qui qualifie, dans les textes officiels et les médias, de « distanciation sociale » les mesures de précaution qu'on nous impose. Distanciation de sécurité, bien sûr, mais la distanciation « sociale » n'en est qu'un effet malheureux dans la durée. Un effet contre lequel il faut lutter de toutes ses forces et pour diverses raisons. Pour notre équilibre psychique d'abord, pour le fonctionnement de la société ensuite. Il n'est pas anodin de devoir créer des distances physiques au sein d'une famille ou entre des amis, de ne plus voir un parent en institution ou qui habite de l'autre côté de la frontière, de regarder le voisin ou la personne qu'on croise au supermarché comme un suspect de contamination, de défaire une équipe de travail, de séparer des enfants qui étudiaient et jouaient ensemble, d'interrompre toute sorte d'activités et d'assister à l'asphyxie d'indépendants et d'entreprises, de geler les relations entre des fournisseurs et des clients ou entre des pays partenaires… Inventaire non exhaustif.

Il y a là des manques évidents, des coups d'arrêt potentiellement dangereux et la crainte de ne pas pouvoir retrouver les gestes qui rapprochent, qui unissent. Mais force est de dire que, comme toute forme d'adversité, la menace a aussi fait naître des antidotes : reconnaissance témoignée de diverses manières à celles et ceux qui continuent d'œuvrer pour la collectivité, mouvements bénévoles de solidarité à l'égard des aînés et des personnes vulnérables dont notre commune peut aussi s'enorgueillir, solutions d'accueil pour les enfants dont les parents ne peuvent se libérer de leurs fonctions, actions de terrain pour inciter aux comportements responsables… Dans ce contexte, au-delà de la gestion courante qui constitue l'essentiel de notre charge, j'ai été heureux de servir et de travailler avec mes collègues et nos collaborateurs à un suivi de la situation et à une coordination des dispositions à prendre, qu'il s'agisse du domaine social, du scolaire ou du sécuritaire. En espérant, quoi qu'en pense mon excellent confrère Pascal Décaillet (GHI du 23 janvier), ne pas avoir donné l'impression d'être rongé, noirci et corrompu par le « pouvoir » attaché à la fonction politique !

Un gros regret cependant, dû à la situation : le sentiment de devoir abandonner le navire en pleine tempête sans pouvoir contribuer à l'amener dans des eaux plus calmes. Je resterai pourtant attentif de près à tout ce qui touche à cette commune à laquelle je me suis profondément attaché et aux nombreuses relations et amitiés que j'y ai nouées. À commencer, bien sûr, par mes collègues de l'Exécutif, qui ont largement contribué à l'intérêt et au plaisir d'exercer cette fonction, en pensant aussi aux membres présents et anciens du Conseil municipal, aux dévoués collaborateurs de la mairie… sans oublier nos collègues et amis des communes de la Champagne et de toutes les communes genevoises auxquels nous unissent des liens très forts de complicité qui transcendent les clivages politiques.

À toutes et à tous je souhaite de sortir rapidement et indemnes de la triste situation que nous connaissons pour retrouver le plaisir de nous rencontrer à nouveau ici ou là dans cette commune qui nous est chère.

Didier Fleck
Adjoint

COVID-19, quand même des points positifs !

En cette fin de législature très particulière, (début de la suivante probablement aussi, même si nous nous serons déjà un peu habitués à de nouveaux comportements), dont les effets ont déjà largement été commentés, j'avais envie de relever un ou deux points positifs.

Les mesures sanitaires et administratives qui nous ont été imposées, comme par exemple la fermeture des frontières, a mis en lumière de nombreux potentiels locaux et généré des initiatives personnelles du point de vue tant du bénévolat que de l'offre en produits de proximité.

La crise que nous vivons révèle la nécessité des circuits courts, si ce n'est leur existence même. Elle nous porte à réaliser que les productions locales sont à même de nous satisfaire assez largement.

Bien entendu, l'autosuffisance totale n'est plus réalisable en l'état actuel de l'aménagement de notre territoire et de nos habitudes d'achats, mais on voit qu'un potentiel existe néanmoins pour la consommation locale. La proximité du centre urbain et de sa campagne est en effet un avantage certain, tant pour le consommateur que pour les producteurs. Preuves en sont les initiatives très locales de petits marchés, qu'il faut saluer, apparues en plusieurs endroits du canton.

Autant de solutions complémentaires à l'offre de la grande distribution, afin que nous puissions nous fournir plus aisément en diverses denrées indispensables et autres biens qui aident à mieux supporter les restrictions imposées par la situation sanitaire. Osons espérer que certaines d'entre-elles sauront perdurer ! Pour cela, la prise de conscience de l'utilité des achats de proximité devra elle aussi subsister au sein des consommateurs, traduisant l'émergence d'une solidarité réciproque entre population et agriculteurs.

D'une manière plus globale, ce qui précède fait référence à la notion de souveraineté alimentaire, ainsi adaptée aux besoins du jour – souvenez-vous du plan Wahlen (*dispositif mis en place au cours de la Seconde Guerre Mondiale pour accroître la production agricole en utilisant les terrains vacants)* – visant à maintenir une production agricole au sein du pays, mais également d'éviter à des populations éloignées de cultiver des produits dont elles n'ont que faire (*cf* asperges du Pérou), car pas dans leur culture alimentaire ni dans leur tradition agronomique, et qui prennent la place de leurs cultures traditionnelles de surcroît.

Des propositions plus générales de changements de comportements avaient déjà été faites il y a peu de temps dans le film « Demain » et tout récemment avec le « Manifeste d'Après » de la Chambre d'économie sociale et solidaire (www.apres-ge.ch).

Parallèlement, on a assisté en marge du confinement partiel, à une déferlante de promeneurs dans nos campagnes.

Là aussi, la présence d'espaces agricoles et naturels a montré toute son importance pour une population à la limite de l'étouffement dans les centres urbains. Avec son lot de perturbations, certes, mais également l'occasion de justifier le respect de leur intégrité.

Il faudra en effet, à terme, trouver un équilibre entre la manière d'accueillir – nécessaire, en regard du développement démographique cantonal projeté - et le respect des cultures et des biotopes mis en place en milieu agricole.

Pour cela, renforcer l'identité de notre espace rural, respectivement notre zone agricole, devient impératif, comme c'est d'ailleurs énoncé par la Stratégie Biodiversité 2030 du canton (www.ge.ch/dossier/geneve-engage-biodiversite/strategie-biodiversite-geneve-2030) et comme cela figure dans notre plan directeur communal. Ainsi, il faudra donc, absolument éviter qu'une zone industrielle ne s'implante à la porte de notre commune.

Un besoin de rapprochement avec la terre se fait aujourd'hui nettement sentir : on en veut pour preuve les projets d'agriculture urbaine et de jardinage citadin qui éclosent depuis quelques années. Autre témoin, le succès des systèmes d'agriculture contractuelle de proximité, pour lesquels il faut maintenant s'inscrire sur liste d'attente afin de pouvoir acquérir les paniers proposés.

Pour satisfaire ce goût de cultiver, une réponse pourrait être apportée par notre verger communal. Cet espace, situé entre Athenaz et Sézegnin, conviendrait parfaitement à une gestion participative. Si vous êtes intéressés par ce type d'activité, n'hésitez pas à nous en faire part !

J'aimerais enfin souligner ici que la notion de proximité peut aussi être appliquée à la culture artistique, nous en avons déjà quelques exemples avec la Laiterie de Sézegnin. la Compagnie St-Charles ou ArThenaz, pour n'en citer que quelques-uns. Mais un élargissement de cette offre permettra à un plus grand nombre d'artistes de se produire dans notre région : le potentiel existe !

En conclusion, les éléments énoncés ci-dessus nous rappellent la valeur de l'échelon communal dans l'organisation politique de notre société. C'est à cet échelon que la proximité avec les concitoyens peut se réaliser le mieux !

Olivier Goy
Adjoint

Réorganisation des déchetteries communales

Le semi confinement imposé par le Covid-19 a sensiblement modifié nos habitudes, notamment au niveau du tri et de la gestion des déchets.

Pour votre confort et pour celui du voisinage des déchetteries, nous avons réorganisé la déchetterie de Sézegnin et celle d'Avusy en y apportant les modifications suivantes :

Pour Sézegnin :

- La benne à habits a été déplacée sur la façade gauche du local des pompiers
- Un container à ordures ménagères a été ajouté
- Le container-terrier pour l'alu et le fer blanc a été remplacé par un container hors sol
- La nature des autres containers ne change pas.

Pour Avusy :

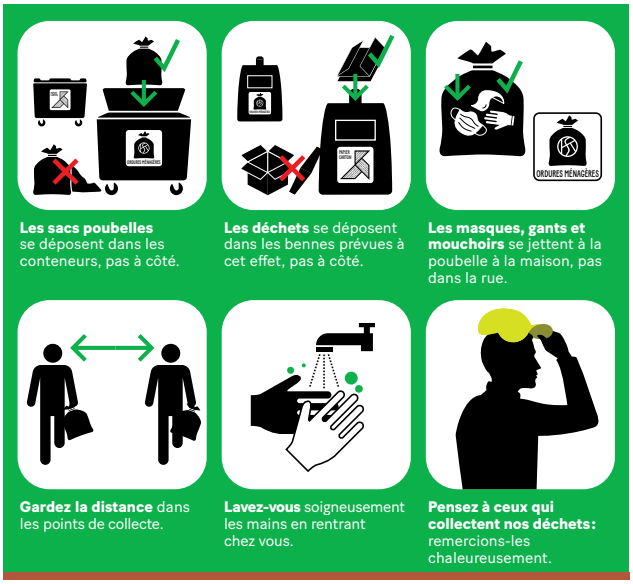
- Un container à ordures ménagères a été ajouté
- Un container à papier/cartons également
- Un container hors sol pour le PET a été installé.

Avec les modifications apportées, nous espérons ainsi satisfaire la majorité de notre population ainsi que les diverses entreprises de ramassage des déchets.

Merci de vous fier aux pictogrammes et de respecter ces points de collecte.

N'oubliez pas de plier vos cartons pour qu'ils prennent moins de place. Si vous constatez que des containers sont pleins, nous vous remercions de ne pas encombrer les alentours, afin d'éviter que les animaux n'éventrent les sacs, que le vent disperse vos déchets dans la nature ou que la pluie les rendent difficilement recyclabe. De plus, comme vous le savez, le cheni attire le cheni.

Enfin, nous ne pouvions pas clore cet article sans parler de certaines règles à respecter pour faire face à la pandémie :



« APE-Athenaz » présente : le Roadmovie

L'Association des Parents d'Elèves d'Athenaz - en collaboration avec la Commune et l'École d'Athenaz – se réjouit de vous présenter Roadmovie qui se déroulera le lundi 12 octobre prochain dans notre commune au Centre Communal d'Avusy à Athenaz et qui s'adresse à vous tous ainsi qu'aux habitants des autres communes.

Roadmovie est une association qui parcourt la Suisse chaque automne et fait halte dans 36 villages, toutes régions linguistiques confondues, pour diffuser des films suisses actuels ainsi que des courts-métrages pour les enfants.

Plus d'informations sur www.roadmovie.ch.

Concrètement, Roadmovie proposera le **lundi 12 octobre** un programme de cinéma à l'attention des élèves de l'école d'Athenaz de la 1P à la 8P. Cette sélection de courts-métrages suisses d'une durée de 80 minutes est présentée par un(e) animateur(trice) et a pour objectif de sensibiliser le jeune public au cinéma.

Le soir, le film documentaire «Citoyen Nobel» sera diffusé à 20h au Centre Communal d'Avusy à Athenaz.

Lorsqu'il reçoit le Prix Nobel de chimie 2017, Jacques Dubochet voit sa vie bouleversée. Passant de l'ombre à la lumière, il est sollicité de toute part. Que faire de cette voix désormais écoutée de tous ? Comment trouver sa place et définir les luttes à mener ? Comment devenir un «Citoyen Nobel», avec pour objectif d'assumer sa responsabilité de chercheur et de membre de la communauté humaine ?

En filmant le quotidien et les combats de Jacques Dubochet dans les mois qui suivent l'obtention de son Prix Nobel de chimie, le cinéaste Stéphane Goël réalise le portrait intime et touchant du célèbre scientifique vaudois tout en questionnant la portée des engagements citoyens dans la Suisse d'aujourd'hui.

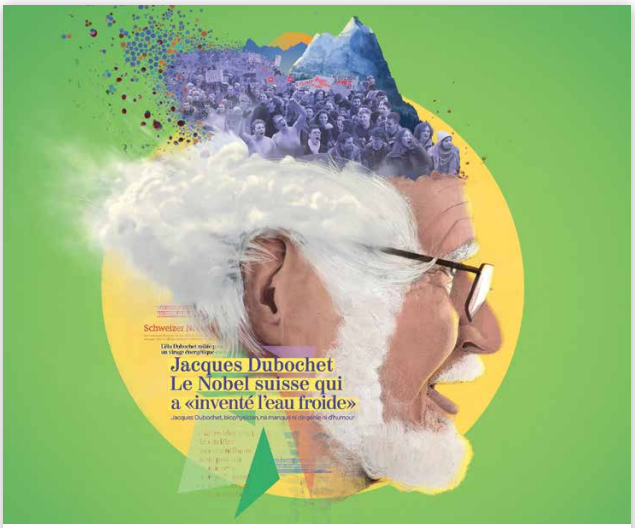
L'accès est libre et gratuit pour tous. Une buvette sera également ouverte dès 19h.

À la fin de la séance, une personnalité du film prendra part à une discussion avec le public et nous avons déjà fait part à l'association notre vif intérêt à recevoir Monsieur Jacques Dubochet alors… affaire à suivre !

D'autre part, si les conditions nous le permettent, L'APE organisera également la soirée jeux au CCA le vendredi 25 septembre, Halloween dans le village le samedi 31 octobre et les chants de l'Escalade le 12 décembre dans tout le village également.

Dans l'espoir de vous accueillir nombreux à nos manifestations, nous vous adressons nos meilleures salutations. Parlez-en autour de vous. Merci d'avance !

Le comité de l'APE



En résumé voici ce qu'il faut retenir :

Film :	Citoyen Nobel
Quand :	Lundi 12 Octobre 2020
Où :	Centre Communal d'Athenaz
Age légal (suggéré) :	6 (12) ans
Horaire :	Buvette dès 19h, projection du film à 20h
Entrée :	Libre et gratuite pour tous

Informations utiles

Horaires d'ouverture durant les vacances scolaires

Du lundi 29 juin au vendredi 21 août inclus, la mairie et l'agence postale seront ouvertes les lundis, mercredis et vendredis de 10h à 12h et les mardis et jeudis de 16h à 18h.

En dehors de ces heures, nous sommes à votre disposition sur rendez-vous uniquement.

Nous vous souhaitons d'ores et déjà d'excellentes vacances et surtout, restez prudents.

Dates des levées de déchets encombrants en 2020

- Jeudi 18 juin
- Jeudi 20 août
- Jeudi 22 octobre
- Jeudi 17 décembre

La levée du compost est effectuée le lundi.

Opérations électorales pour 2020

- 27 septembre votation populaire
- 29 novembre votation populaire

Abonnement annuel UNIRESO

La commune d'Avusy souhaite promouvoir l'utilisation des transports publics et soutenir la mobilité des familles. Elle subventionne tout nouvel abonnement ainsi que tout renouvellement d'abonnement annuel unireso par la remise d'un chèque de Fr. 100.–.

Bon à savoir :

Cette offre est réservée aux personnes domiciliées sur la commune. Elle est valable pour toutes les catégories d'abonnements : junior, adulte ou senior.

Comment procéder :

- Dès le 6 janvier, compléter le formulaire en ligne que vous trouverez à l'adresse : www.tpg-commune.ch/avusy2020 (un lien figure également sur le site de la commune).
- Un courriel de confirmation avec le chèque commune à votre nom vous parviendra au maximum 48h après votre demande.
- Imprimer le chèque commune.
- Rendez-vous dans un point de vente tpg ou CFF avec une pièce d'identité ainsi que le courrier contenant le chèque sous format imprimé.

Attention à partir du 1er janvier 2020, la commune ne remboursera plus les Fr. 100.– en cash à la réception de la Mairie.

Le Conseil municipal...

10 décembre 2019

a approuvé à l'unanimité un crédit budgétaire supplémentaire 2019 de Fr. 500'000.– destiné à un amortissement complémentaire.

4 février 2020

a approuvé à l'unanimité des membres présents (8) la modification de la convention régissant l'arrondissement de l'Etat civil de Bernex.

a accepté par 3 voix pour, 2 voix contre et 4 abstentions, le préavis relatif au projet de plan d'extraction n°PE 01-2011-1 sur la commune de Laconnex aux lieuxdits « Allues, Champs Courbe et Manchettes ».

L'intégralité des procès-verbaux des séances du Conseil municipal est disponible sur notre site internet www.avusy.ch